

# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI



## PROGRAMMA LLP - AZIONE ERASMUS

### SOGGIORNI DI STUDIO ALL'ESTERO

### ANNO ACCADEMICO 2008/2009

**Guida alla compilazione della domanda di candidatura**

**Cagliari, 27 Giugno 2008**

***Caro studente universitario,***

***questa brochure è dedicata a te che, in virtù del programma comunitario ERASMUS, hai la possibilità di fare all'estero un'esperienza di studio riconosciuta dalla tua Università di appartenenza come parte integrante del curriculum universitario.***

***Sappi, futuro studente ERASMUS, che studiare in un'altra realtà universitaria vuol dire avere l'opportunità unica e straordinaria di confrontarsi con metodi didattici e culture differenti per mettere così in crisi il proprio sistema culturale e ricostruirlo su nuove basi.***

***Animato dal profondo desiderio di conoscere e spinto dalla curiosità intellettuale di rapportarti a dimensioni culturali sconosciute, partirai, sulle orme di Erasmo da Rotterdam ed in compagnia di migliaia di studenti europei, per sperimentare la dimensione più profonda del viaggio e così vincere la scommessa su te stesso e sulla tua capacità di costruire una persona nuova.***

***Il tuo arricchimento sarà accademico, professionale e culturale; il tuo curriculum studiorum diventerà più prestigioso, avrai maggiori possibilità di reperire al tuo rientro un'occupazione gratificante, la tua personalità maturerà, potrai valorizzare le capacità di comunicazione e sperimentare l'ascolto attivo dell'altro.***

***Sulla base delle indicazioni fornite dalla presente guida, compila al più presto il modulo di candidatura e riconsegnalo al personale del Settore Mobilità Studentesca e Fund Raising della nostra Università entro Giovedì 24 Luglio 2008.***

***Non perdere questa invidiabile opportunità di studio, tu cittadino/a dell'Europa!!!***

***Il Settore Mobilità Studentesca e Fund Raising dell'Università degli Studi di Cagliari***

## **PROGRAMMA LLP**

### **AZIONE ERASMUS**

Nel quadro della cooperazione universitaria internazionale prevista dal programma comunitario LLP, la nostra Università ha stipulato una serie di accordi bilaterali con altre Università dei Paesi europei per realizzare attività didattiche incentrate sulla mobilità degli studenti.

Tali accordi si basano sui seguenti principi:

1) Gli studenti che, nell'ambito di tale programma, svolgono all'estero un soggiorno di studio restano iscritti alla propria Università e, pertanto, devono essere in regola con il pagamento delle tasse universitarie nella stessa, mentre sono esonerati dal pagamento di tasse e contributi presso l'Università di accoglienza. Tale Università mette a disposizione, ove esistono, i propri servizi di alloggio e ristorazione.

2) Le attività didattiche svolte presso l'Università di accoglienza sono riconosciute come parte integrante del curriculum universitario dello studente in mobilità. Le attività consentite all'interno del progetto di mobilità sono le seguenti:

- Esami;
- Preparazione della tesi di laurea.

3) I posti disponibili sono attribuiti per effetto di una selezione pubblica di Ateneo, formulata sulla base delle indicazioni fornite dai Consigli del corso di studio interessato; a tale selezione possono accedere sia gli studenti regolarmente iscritti ai corsi di laurea sia i laureati iscritti alle scuole di specializzazione dell'Università degli Studi di Cagliari o ai dottorati di ricerca di cui il nostro Ateneo sia sede consorziata.

4) Nell'ambito delle attività didattiche poste in essere dal corso di studio di appartenenza, si potrà presentare esclusivamente una sola domanda di candidatura, nella quale potranno essere indicate fino ad un massimo di sette Università in ordine di preferenza. Tale indicazione viene richiesta esclusivamente nell'interesse del candidato e non è in alcun modo vincolante per la commissione esaminatrice che attribuirà la sede di destinazione, con giudizio insindacabile,

sulla base del grado di coerenza delle attività di studio da svolgere all'estero, rispetto al piano degli studi e all'offerta formativa dell'Istituzione Estera.

5) **Gli studenti che hanno già beneficiato di una borsa di mobilità ERASMUS o hanno già usufruito dello status Erasmus non possono ripresentare la propria candidatura.**

6) **Gli studenti selezionati nel quadro del programma di scambi ERASMUS non hanno automaticamente diritto ad usufruire della borsa di mobilità.**

## **PROGRAMMA LLP**

### **AZIONE ERASMUS**

#### **DURATA ED AMMONTARE DELLE BORSE ERASMUS**

La durata del soggiorno è stabilita dal docente proponente nel momento in cui si conclude l'accordo con le Università partner.

Il periodo di permanenza all'estero può variare tra i 3 ed i 12 mesi, ma non può in alcun modo essere modificato dal borsista; il periodo di fruizione della borsa (nell'arco di tempo compreso tra il 1° Luglio 2008 ed il 30 Settembre 2009) deve essere predeterminato dal Consiglio del corso di studio in relazione agli accordi sottoscritti con le altre Università europee.

L'importo della borsa di mobilità sarà stabilito dall'Agenzia Nazionale LLP/ERASMUS, a seguito dell'approvazione delle attività LLP da parte della Commissione Europea di Bruxelles.

Le borse ERASMUS non sono vere e proprie borse di studio; sono definite da Bruxelles come "aiuti alla mobilità", destinati a coprire le spese supplementari sostenute dallo studente in occasione del soggiorno di studio in un altro Stato membro e corrispondono alle seguenti voci di spesa:

- le spese di viaggio fra il paese di origine ed il paese ospitante;
- le spese supplementari derivanti dal fatto che nello Stato ospitante l'indice del costo della vita è superiore a quello dello Stato d'origine;
- le spese supplementari dovute a mutamenti nella situazione materiale del singolo studente durante il suo soggiorno di studio all'estero, quali ad esempio il fatto di non aver più accesso gratuitamente, o a prezzi preferenziali, ai servizi di ristorazione o agli alloggi in case dello studente.

Da alcuni anni la nostra Università, grazie ad appositi fondi stanziati dalla Regione Autonoma della Sardegna sulla base della L.R.20 dicembre 2002, n.25, è solita supportare finanziariamente l'esperienza ERASMUS con l'assegnazione di una contribuzione integrativa mensile che viene, di norma, corrisposta unitamente al contributo comunitario.

Nell'Anno Accademico in corso (2007/2008) l'importo del contributo comunitario assegnato a tutti i borsisti ERASMUS è stato pari a 200 euro/mese e l'integrazione aggiuntiva, corrisposta per effetto degli appositi fondi stanziati dall'Assessorato Regionale alla Pubblica Istruzione,

corrispondeva ad una quota mensile dall'importo differenziato sulla base del costo della vita nel Paese ospitante, ma sempre compreso tra i 230 e i 300 euro mensili

A questi importi va aggiunto il rimborso relativo alle spese di viaggio, il cui ammontare viene determinato alla fine dell'esperienza.

Negli ultimi due anni gli studenti Erasmus hanno, inoltre, beneficiato di un ulteriore contributo mensile di circa 70 euro, assegnato dal MIUR ai sensi del D.M. 198/2003 per favorire la mobilità internazionale e destinato ad incrementare l'importo mensile della borsa comunitaria.

**In definitiva si ritiene utile ricordare che si tratta di cifre presuntive, puramente indicative, in quanto non si conosce ancora l'entità dei finanziamenti accordati dai vari enti cofinanziatori per l'A.A. 2008/2009 e pertanto non si è assolutamente in grado di predeterminare gli importi relativi all'anno che verrà.**

**Si precisa, altresì, che tutti i contributi di mobilità vengono di norma erogati in diversi momenti, nel corso dell'esperienza e al termine della stessa, e comunque mai prima della partenza se questa è in programma per il periodo luglio-novembre 2008.**

## **SELEZIONE DEI BORSISTI**

Le domande presentate, entro i tempi di scadenza previsti dal bando (**24 Luglio 2008**), saranno valutate nel merito da una Commissione composta per ciascun corso di studio da un numero variabile di componenti, tra cui sono compresi, di norma, i proponenti le attività ed il presidente del Consiglio del corso di studio o un suo delegato.

Ogni Commissione, entro il **15 Settembre 2008**, redigerà un verbale dei lavori e darà comunicazione scritta al Pro-Rettore per l'internazionalizzazione, la Prof.ssa Giovanna Maria Ledda, sull'esito delle selezioni.

## **PREPARAZIONE LINGUISTICA ERASMUS**

Gli studenti selezionati possono documentare la preparazione linguistica necessaria per effettuare l'esperienza in presenza di una delle seguenti condizioni:

- a) il superamento di un esame nella lingua straniera in uso nel Paese di destinazione, presso un qualsiasi corso di studi dell'Università degli studi di Cagliari; non verranno, a tal fine, prese in considerazione le semplici prove di idoneità.
- b) il certificato di conoscenza della lingua straniera in uso nel Paese di destinazione, rilasciato da un istituto riconosciuto a livello internazionale, quale ad esempio:

### **INGLESE**

TOEFL (Test of English as a Foreign Language – University of Cambridge);

ISE (Integrated Skills in English – Trinity College London);

ESOL (English for Speakers of Other Languages – University of Cambridge);

ESOL (English for Speakers of Other Languages – Pitman);

IELTS (International English Language Testing System);

LCCIEB (London Chamber of Commerce & Industry Examination Board)

### **FRANCESE**

DELFB (Diplôme d'études en langue française – Alliance Française)

DALF (Diplôme approfondit de langue française – Alliance Française)

### **SPAGNOLO**

DELE (Diplomas de Español como Lengua Estranjera)

## **TEDESCO**

ZD (Zertifikat Deutsch – Goethe Institut/OSD)

ZDfB (Zertifikat Deutsch für den Beruf – Goethe Institut/OSD)

ZMP (Zentrale Mittelstufenprüfung – Goethe Institut/OSD)

ZOP (Zentrale Oberstufenprüfung – Goethe Institut/OSD)

c) il certificato di conoscenza della lingua straniera in uso nel Paese di destinazione, rilasciato dal Centro Linguistico d'Ateneo, e relativo al livello di conoscenza richiesto dalla sede estera di destinazione.

Gli studenti che non possono documentare un'adeguata conoscenza della lingua straniera in uso nel Paese di destinazione, dovranno obbligatoriamente sostenere un test di verifica delle competenze linguistiche, che verrà organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo nel mese di **Ottobre 2008** e il cui costo sarà a totale carico dello studente.

Il mancato superamento del test comporterà la frequenza di un apposito corso intensivo di preparazione linguistica, che sarà organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo nel mese di Ottobre 2008.

La partecipazione al corso sarà a totale carico dello studente, che dovrà, comunque, impegnarsi a superare la prova finale dello stesso, pena la decadenza dal diritto ad effettuare l'esperienza di studio ERASMUS.

Gli studenti con la destinazione nelle Università dei Paesi **Belgio, Danimarca, Finlandia, Grecia, Paesi Bassi, Portogallo, Svezia, Islanda, Norvegia, Bulgaria, Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Ungheria e Turchia** potranno candidarsi a seguire dei Corsi Intensivi di Preparazione Linguistica EILC, organizzati dalle Università di questi Paesi. I corsi EILC durano, in genere, un mese e prevedono che la partecipazione sia gratuita. Come per l'anno accademico in corso, anche per l'A.A. 2008/09 gli EILC potranno svolgersi nell'inverno del 2009:

nei mesi di Gennaio e Febbraio 2009 (con scadenza 16 Ottobre 2008 per l'invio delle candidature alle Università organizzatrici).

Per maggiori informazioni sull'organizzazione di questi corsi, gli interessati debbono contattare il personale del Settore Mobilità Studentesca e Fund Raising entro la metà del mese di Settembre 2008.



**Si rammenta, comunque, che questa Università non è responsabile per la mancata accoglienza dei propri studenti da parte delle Istituzioni estere di destinazione, se tale disagio è dovuto ad una preparazione linguistica dello studente del tutto inadeguata.**

Per maggiori informazioni sulle attività di preparazione linguistica curate dal Centro Linguistico di Ateneo, si suggerisce di contattare direttamente il personale amministrativo del centro al seguente indirizzo:

**CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO**  
**Direttore: Prof.ssa Luisanna Fodde**  
**Viale San Vincenzo, sn (di fianco al n° 57) - 09123 Cagliari**  
**Tel.: 0039 070 675 7392 - Fax: 0039 070 273131 - e-mail: [labor@unica.it](mailto:labor@unica.it)**

## CONDIZIONI DI AMMISSIBILITÀ PER USUFRUIRE DI UNA BORSA LLP/ERASMUS

Per poter beneficiare di una borsa di studio LLP/ERASMUS occorre rispettare le seguenti condizioni:

1) Essere cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea o di un altro Paese partecipante al programma ovvero: gli Stati membri dell'Unione Europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria), i tre paesi dello Spazio Economico Europeo (Islanda, Liechtenstein e Norvegia) e la Turchia.

Gli studenti extracomunitari dovranno possedere lo status di rifugiato o di apolide o di residente permanente in uno dei Paesi membri dell'Unione Europea.

Gli studenti che intendono partecipare al programma per recarsi nel Paese del quale hanno la nazionalità, per poter essere dichiarati vincitori dovranno ottenere il nulla osta da parte dell'Università in cui intendono soggiornare per motivi di studio;

2) Essere iscritti all'Università degli Studi di Cagliari (corsi di laurea o master, scuole di specializzazione, dottorati di Ricerca di cui l'Università di Cagliari sia sede consorziata);

3) Non usufruire di altre borse finanziate, a qualunque titolo, dall'Unione Europea per l'A.A. 2008/2009 e non aver mai beneficiato in precedenza di una borsa di mobilità o dello status ERASMUS;

4) Essere in regola, prima della partenza, con il rinnovo dell'iscrizione universitaria per l'A.A. 2008/2009 ed impegnarsi a non conseguire il titolo finale di studio prima di aver concluso il periodo di studio all'estero e di aver ottenuto il riconoscimento dell'attività svolta;

**5) Impegnarsi ad effettuare il soggiorno di studio all'estero nel periodo compreso tra il 1 Gennaio ed il 30 Settembre 2009 e così svolgere attività didattiche all'estero per tutto il tempo indicato nel programma.**

**PROMEMORIA PER LO STUDENTE INTERESSATO**  
**SCADENZE**

**GIUGNO 2008**

L'AVVISO D'ATENEIO PER IL RECLUTAMENTO DEI BORSISTI LLP/ERASMUS VIENE PUBBLICATO IL **27 GIUGNO 2008** E HA COME DATA DI SCADENZA INDEROGABILE PER LA PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE IL GIORNO **24 LUGLIO 2008**.

**SETTEMBRE 2008**

LA CONCLUSIONE DELLE PROCEDURE DI SELEZIONE DEI CANDIDATI E' PREVISTA PER IL **15 SETTEMBRE 2008**. ENTRO TALE DATA SARANNO AFFISSE ALL'ALBO UFFICIALE DEL SETTORE MOBILITÀ STUDENTESCA E FUND RAISING E PUBBLICATE SUL SITO INTERNET ([www.unica.it](http://www.unica.it)) LE GRADUATORIE DEGLI IDONEI. NON SARANNO EFFETTUATE COMUNICAZIONI TELEFONICHE E GLI INTERESSATI SARANNO CONVOCATI, VIA POSTA ELETTRONICA, PER RITIRARE LE COMUNICAZIONI DI VINCITA PRESSO GLI UFFICI DEL SETTORE.

DAL **15 AL 30 SETTEMBRE 2008** I SELEZIONATI DOVRANNO PRESENTARSI, PENA LA DECADENZA, AL SETTORE MOBILITÀ STUDENTESCA E FUND RAISING (SEDE DI PALAZZO CUGIA – VIA SANTA CROCE, 67), **NEL GIORNO E NELL'ORA INDICATA VIA E-MAIL**, MUNITI DI CARTA D'IDENTITÀ E CODICE FISCALE, PER CONFERMARE L'ACCETTAZIONE DELLE BORSE LLP/ERASMUS.

COLORO CHE, PUR ESSENDO RISULTATI VINCITORI, NON ACCETTERANNO TALE OPPORTUNITÀ ENTRO IL **30 SETTEMBRE 2008** SARANNO CONSIDERATI RINUNCIATARI E VERRANNO DEPENNATI DALLE GRADUATORIE.

ENTRO **15 OTTOBRE 2008** VERRANNO PUBBLICATE LE NUOVE GRADUATORIE, AGGIORNATE DOPO LE PRIME ACCETTAZIONI E LE PRIME RINUNCE.

DAL **15 AL 31 OTTOBRE** I NUOVI ASSEGNATARI DOVRANNO PRESENTARSI, PENA LA DECADENZA, AL SETTORE MOBILITÀ STUDENTESCA E FUND RAISING (SEDE DI PALAZZO CUGIA – VIA SANTA CROCE, 67), **NEL GIORNO E NELL'ORA INDICATA VIA E-MAIL**, MUNITI DI CARTA D'IDENTITÀ E CODICE FISCALE PER CONFERMARE L'ACCETTAZIONE DELLE BORSE LLP/ERASMUS.

**NOVEMBRE 2008**

DAL **2 NOVEMBRE AL 15 NOVEMBRE 2008** AVRÀ LUOGO, PRESSO IL SETTORE MOBILITÀ STUDENTESCA E FUND RAISING, LA SOTTOSCRIZIONE DEL CONTRATTO LLP DA PARTE DEGLI STUDENTI AVENTI DIRITTO.

**MARZO 2009**

ENTRO IL **31 MARZO 2009** LE ATTIVITÀ DIDATTICHE DA SVOLGERE ALL'ESTERO DOVRANNO ESSERE APPROVATE DAI COMPETENTI CONSIGLI DI CORSO DI STUDIO.

### **RINUNCE**

EVENTUALI RINUNCE DA PARTE DEI SELEZIONATI DOVRANNO ESSERE COMUNICATE PER ISCRITTO AL SETTORE MOBILITÀ STUDENTESCA E FUND RAISING **ENTRO, E NON OLTRE, IL 30 SETTEMBRE 2008.**

NEI POSTI RESI VACANTI DALLE RINUNCE SUBENTRERANNO, SECONDO L'ORDINE DI GRADUATORIA, I CANDIDATI IN POSSESSO DEL REQUISITO DELL'IDONEITÀ CHE ABBIANO FATTO RICHIESTA PER TALI SEDI.

SALVO I CASI DI EFFETTIVA E DOCUMENTATA FORZA MAGGIORE, TUTTE LE RINUNCE PERVENUTE DOPO LA DATA PRESCRITTA SARANNO TRASMESSE AL MAGNIFICO RETTORE PER LE OPPORTUNE SANZIONI DISCIPLINARI.

**COLORO CHE, PUR ESSENDO ASSEGNATARI, NON COMUNICANO LA PROPRIA ACCETTAZIONE ENTRO LE SCADENZE FISSATE, SONO CONSIDERATI RINUNCIATARI E NON POSSONO PIÙ PARTECIPARE ALLA RIASSEGNAZIONE DI BORSE DI MOBILITÀ NEL CORSO DELLO STESSO ANNO ACCADEMICO DI RIFERIMENTO.**

## **PROMEMORIA PER LO STUDENTE INTERESSATO**

### **AVVERTENZE**

All'interno della presente guida è riportato l'elenco degli accordi LLP/ERASMUS sottoscritti dall'Università di Cagliari.

Per ogni corso di studio si evidenziano i docenti promotori degli accordi, il livello di studio richiesto per poter essere selezionati e la durata del soggiorno.

**Per tutte le necessità di carattere didattico si consiglia vivamente di contattare il Referente Erasmus del corso di studio, mentre per gli ulteriori chiarimenti, di carattere amministrativo, sarà a vostra completa disposizione il Settore Mobilità Studentesca e Fund Raising dell'Università degli Studi di Cagliari che riceve il pubblico nei giorni di Martedì e Giovedì, dalle ore 12.00 alle ore 14.00.**

Le informazioni sull'Istituzione ospitante sono contenute all'interno dei siti internet indicati accanto a ciascuna destinazione. Le informazioni dell'archivio cartaceo sono consultabili presso il settore mobilità studentesca e fund raising il giorno stabilito per la consegna della documentazione di vincita.

Per maggiori informazioni sulle procedure amministrative Erasmus si suggerisce di contattare direttamente il personale amministrativo del Settore al seguente indirizzo:

### **SETTORE MOBILITÀ STUDENTESCA E FUND RAISING**

#### **SEDE DI PALAZZO CUGIA**

**VIA SANTA CROCE, 67 - 09131 CAGLIARI**

**Tel 0039 070 6755378;**

**E-mail: erasmus@unica.it;**

**Sito Internet: www.unica.it, alla voce relazioni internazionali – Studenti all'estero – *Settore Mobilità Studentesca e Fund Raising***